



Betjeningsvejledning

HST – S – 160



HÜRNER SCHWEISSTECHNIK GmbH

Nieder-Ohmener Str. 26
35325 Mücke (Atzenhain)

+49 (0)6401 91 27 0
+49 (0)6401 91 27 39
info@huerner.de
<http://www.huerner.de>

HÜRNER

SCHWEISSTECHNIK

Version august 2012

Indhold

1	Indledning	5
2	Sikkerhedsoplysninger.....	5
2.1	Anden brug af svejse- eller netkablet.....	5
2.2	Sikring af fittings og forbindelsesstedet	5
2.3	Rengøring af svejseautomaten	5
2.4	Åbning af kabinettet	5
2.5	Kontrol for beskadigelser	5
2.6	Tilslutning på el-nettet	6
3	Pleje.....	6
3.1	Service og reparation	6
3.2	Transport, opbevaring, forsendelse	6
4	Funktionsprincip	6
5	Betjening	7
5.1	Tilkobling af svejseautomaten	7
5.2	Tilslutning af svejsemuffen	7
5.3	Svejseproces	7
5.4	Afslutning af svejseprocessen.....	7
5.5	Afbrydelse af svejseprocessen.....	7
5.6	Køletid	7
5.7	Returnering til begyndelsen.....	7
6	Oplistning af overvågningsfunktioner	8
6.1	Systemfejl.....	8
6.2	Forsyningsfejl	8
6.3	Ingen kontakt	8
6.4	Underspænding	8
6.5	Overspænding.....	8
6.6	Temperaturfejl eller temperaturmåling defekt	8
6.7	Frekvensfejl.....	8
6.8	Lav spænding eller høj spænding	8
6.9	Nødstop.....	8
6.10	Fitting allerede svejset	8
7	Produktets datablad.....	9
8	Adresse til service og reparation	9

1 Indledning

Kære kunde!

Vi vil gerne sige tak for din tillid til vores produkt og ønsker dig et tilfredsstillende arbejde med det.

Elektrofittingsvejseautomaten HST – S – 160 bruges udelukkende til at svejse afløbsrør med elektrosvejsesemuffer af PE.

Produktet er bygget i overensstemmelse med det aktuelle tekniske niveau under iagttagelse af anerkendte sikkerhedstekniske regler og er udstyret med sikkerhedsanordninger.

Det er blevet funktions- og sikkerhedstestet inden leveringen. Ved fejlbetjening eller misbrug er der dog farer for

- operatørens helbred,
- produktet og andre af ejerens værdigenstande,
- produktets funktionseffektivitet.

Alle personer, der har at gøre med ibrugtagning, betjening, service og vedligeholdelse af produktet,

- skal have tilsvarende kvalifikationer,
- må kun bruge produktet under opsyn
- skal være meget opmærksomme på betjeningsvejledningen inden ibrugtagningen af produktet

Mange tak.

2 Sikkerhedsoplysninger

2.1 Anden brug af svejse- eller netkablet

Bær ikke produktet på et af kablerne, og brug ikke netkablet til at trække stikket ud af stikkontakten. Beskyt kablerne mod høj varme, olie og skarpe kanter.

2.2 Sikring af fittings og forbindelsesstedet

Brug spændeanordninger til at holde fast i fittingen og forbindelsesstedet. Svejseautomaten må udelukkende anvendes inden for bygningsinstallation. Anvendelser inden for nedlagt rørledningsbyggeri er ikke tilladt.

2.3 Rengøring af svejseautomaten

Produktet må ikke sprøjtes på eller dykkes ned i vand.

2.4 Åbning af kabinettet



Produktet må kun åbnes af fagpersonale fra firmaet HÜRNER Schweißtechnik eller et partnerfirma, som er blevet uddannet og autoriseret af producenten.

Forsigtig

2.5 Kontrol for beskadigelser

Inden hver brug af produktet skal man kontrollere, om sikkerhedsanordningerne samt evt. let beskadigede komponenter fungerer uden fejl og efter bestemmelserne. Kontroller, om

stikkontakternes funktion er i orden, om de klemmer rigtigt, og om kontaktfladerne er rene. Samtlige komponenter skal være monteret rigtigt og opfylde alle betingelser til at sikre en fejlfri drift af produktet. Beskadigede sikkerhedsanordninger og komponenter skal repareres eller udskiftes af et kvalificeret firma/værksted.

2.6 Tilslutning på el-nettet

Tilslutningsbetingelserne fra energiforsyningselskaberne, VDE-bestemmelser, forskrifter vedr. ulykkesforebyggelse, DIN / CEN-forskrifter og nationale forskrifter skal overholdes.

Netsikringen bør være maks. 10 A.

Produktet skal beskyttes mod regn og fugt.

3 Pleje

3.1 Service og reparation

Fordi det drejer sig om en svejseautomat, der anvendes i et sikkerhedsrelevant område, må service og reparation kun udføres af producenten eller partnere, som er blevet specielt uddannet og autoriseret af producenten. På den måde garanteres en ensartet høj apparat- og sikkerhedsstandard af svejseautomaten.



Ved overtrædelser bortfalder garantien og hæftelsen for apparatet, inkl. evt. følgeskader.

Vigtig

Ved kontrollen bliver dit apparat automatisk opgraderet til den aktuelle tekniske leveringsstandard, og du får en tre måneders funktionsgaranti på det kontrollerede apparat.

Vi anbefaler at få kontrolleret svejseautomaten mindst hver 12. måned.

Vær i Tyskland også opmærksom på den forpligtende gentagelseskontrol iht. BGV A3!

3.2 Transport, opbevaring, forsendelse

Leveringen af produktet foretages i en papkasse.

Produktet skal i papkassen opbevares tørt og beskyttet mod fugt.

Forsendelsen af produktet bør også kun foretages i dens papkasse.

4 Funktionsprincip

Svejseautomaten HST – S – 160 gør det muligt at svejse med elektrosvejseslanger af afløbsrør af PE, der anvendes i husteknikken, fra producenterne Geberit, Akatherm-Euro, Coes, Valsir, Waviduo og Vulcathene-Euro.

Den mikroprocesstyrede automat:

- regulerer og overvåger svejseprocessen fuldautomatisk
- fastlægger svejsetiden alt efter omgivelsestemperatur

- viser alle informationer via tre LED'er eller på en syvsegment-visning

Yderligere valgfrit tilbehør

- **Transportkuffert**
- **Håndskraber**

5 Betjening

5.1 Tilkobling af svejseautomaten

Svejseautomaten tilsluttes til netspændingen på 230 V og tilkobles på strømkontakten. Apparatet udfører efterfølgende en selvtest. Alle tre LED'er lyser kort op samtidig og viser således, at svejseautomaten er funktionsdygtig. Syvsegmentvisningen viser også svejsemodusen H00 i ca. 1 sekund. Visningen og LED'erne slukker efterfølgende igen.

5.2 Tilslutning af svejsemuffen

Svejsekontakterne skal forbindes med muffen, og man skal kontrollere, om de sidder fast. Kontaktfladerne af svejsekontakterne og muffen skal være rene. Snavsede kontakter fører til forkerte svejsninger og desuden til overophedning og brænding af tilslutningsstikket.

Efter forbindelsen af fittingen lyser den gule LED (fitting tilsluttet). Samtidig vises svejsetiden på visningen. Ved at betjene START-tasten startes svejseprocessen.

Svejsetiden slutter efter ca. 80 s.

5.3 Svejseproces

Svejseprocessen overvåges under hele svejsetiden iht. de beregnede svejseparametre af svejsemuffen.

5.4 Afslutning af svejseprocessen

Svejseprocessen er afsluttet korrekt, hvis den faktiske svejsetid er 0 s (visning 000), den grønne LED (slut) samtidig lyser, og det akustiske signal udsendes to gange.

5.5 Afbrydelse af svejseprocessen

Svejseprocessen er forkert, hvis den røde LED (fejl) lyser, og det akustiske signal udsendes som intervaltone. Desuden vises en fejlkode på visningen.

En fejl kan kun kvitteres med STOP-tasten.

5.6 Køletid

Køletiden skal overholdes iht. fittingproducentens oplysninger. Bemærk, at der i den tid ikke må virke eksterne kræfter på den stadig varme rør/ svejsefitting-forbindelse.

5.7 Returnering til begyndelsen

Efter svejseprocessen stilles svejseautomaten igen tilbage til starten af svejsningen ved at afbryde forbindelse til svejsefittingen. Som sikring mod utilsigtet dobbelt svejsning af den samme elektrosvejsemuffe skal automaten både efter en korrekt

afslutning og efter afbrydelse af en svejsning først adskilles fra fittingen, så den er klar til den næste svejsning.

6 Oplisting af overvågningsfunktioner

6.1 Systemfejl



Svejseautomaten skal straks frakobles fra el-nettet og svejsefittingen. Selvtesten har fundet fejl i systemet. Svejseautomaten må ikke længere anvendes og Forsigtig skal indsendes til reparation.



6.2 Forsyningsfejl

Den seneste svejsning er ufuldstændig. Svejseautomaten er blevet afbrudt fra forsyningsspændingen. Fejlen skal kvitteres med STOP-tasten.



6.3 Ingen kontakt

Der er ingen fuldstændig elektrisk forbindelse mellem svejseautomaten og svejsefittingen (kontroller stikforbindelse til fitting), eller der er en afbrydelse i el-muffen.



6.4 Forsyningsfejl

Tilkoblingen er mindre end 180 volt, efterreguler generatorens output volt.



6.5 Overspænding

Tilkoblingen er større end 280 volt, efterreguler generatorens output volt.



6.6 Temperaturfejl eller temperaturmåling defekt

Målt omgivelsestemperatur er uden for apparatets arbejdsområde: lavere end -5°C eller højere end $+40^{\circ}\text{C}$.

Hvis denne visning vises under selvtesten, er temperaturmålingen defekt.



6.7 Frekvensfejl

Tilkoblingens frekvens ligger ikke inden for tolerancen (40 Hz - 70 Hz).

6.8 Lav spænding eller høj spænding

Denne meddelelse vises ved en aktuel afbrydelse af strømflowet, eller hvis strømreguleringen er defekt.



6.9 Nødstop

Svejsprocessen er blevet afbrudt med STOP-tasten.



6.10 Fitting allerede svejset

Efter svejsningen er svejseautomaten ikke blevet adskilt fra fittingen, og det er blevet prøvet at starte svejsprocessen igen.

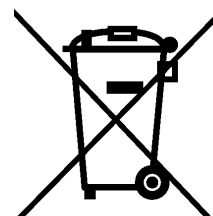


7 Produktets datablad

Mærkespænding	230 V Frekvens
	40 Hz - 70 Hz
Effekt	1200 VA, 80 % ED
Beskyttelsesklasse	IP 54
Strøm primær	maks. 10 A
Omgivelsestemperatur	– 5°C til + 40 °C
Maks. output ampere	5 A
Måletolerancer:	
Temperatur	± 5 %
Strøm	± 2 %

Iht. direktivet 2002/96/EG om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (det såkaldte WEEE-direktiv) tager vi gamle apparater retur, som vi har produceret eller solgt. Kontakt os på nedenstående adresse for at aftale den præcise fremgangsmåde.

Desuden erklærer vi, at apparaterne er blevet fremstillet i overensstemmelse med direktivet 2002/95/EG om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (det såkaldte RoHS-direktiv).



8 Adresse til service og reparation

Hürner Schweißtechnik
Nieder-Ohmener Str. 26
35325 Mücke, Tyskland

Tlf.: +49 (0)6401 9127 0
Fax: +49 (0)6401 9127 39

Web: www.huerner.de

Mail: info@huerner.de

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi

**HÜRNER Schweißtechnik
Nieder-Ohmener Str.
D-35325 Mücke-Atzenhain**

erklærer som eneste ansvarlige, at produktet

HÜRNER HST – S – 160

El-muffesvejseautomat til svejsning af husteknik-PE-rør med fitting,

som denne erklæring relaterer sig til, stemmer overens med følgende standarder og normative dokumenter

CE-overensstemmelse

Direktiv 2004/108/EF

Direktiv 2006/95/EF

Andre standarder

DIN EN 61000-6-3

DIN EN 60529

DIN EN 61000-6-3

ISO 12176-2

DIN EN IEC 60335-1

Denne erklæring mister sin gyldighed, såfremt maskinen ændres uden vores samtykke, eller hvis den reparerer af personer, som ikke er blevet uddannet og autoriseret i vores firma.

Mücke-Atzenhain
den 1.7.2012

.....
Dipl.-Ing. M
Adm.
direktør Michael Lenz